

CERTIFICADO

Examen de Conformidad para componentes de acuerdo a Conformity-Examination of components according to EN 81-1:1998 + A3:2009

TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A. certifica que los ensayos realizados a continuación cumplen los requisitos de la norma descrita en la versión reseñada.
TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A. hereby certifies that the test performed mentioned below meet the requirements of the described Standard Version.

Propietario del Certificado:
Certificate holder:

LUIS ALZOLA ELIZONDO
C/ Uzbina, 11 Pol. Ind. Jundiz
01015-Vitoria-Gasteiz
Alava, España (Spain)

**Fabricante de la muestra
ensayada:**
Manufacturer of the test sample:

TRANSFORMACIONES ELECTROMECAÑICAS ALZOLA, S.L.
C/ Uzbina, 11 Pol. Ind. Jundiz
01015-Vitoria-Gasteiz
Alava, España (Spain)

Descripción:
Description:

Freno de disco para ascensor.
Disk brake for lifts.

Componentes:
Components:

EVO-01

Informe nº y Fecha:
Test report No and Date:

i.DAS.003479 / 33256151 (27-03-2013)

**Documentos Anexos a este
certificado:**
Documents annexed to this certificate:

Anexo I – Datos básicos
Annex I – Basic Data

Este certificado consta de esta portada, y el anexo técnicos (2 hojas). Su reproducción carece de validez si no se realiza totalmente.
This certificate consists of this main page, and technical annex (2 pages). It shall be reproduced with all its pages to be considered valid.

Este certificado perderá su validez debido a cambios de diseño, procedimiento, cambios en la legislación o en la normativa aplicable. El fabricante deberá poner en conocimiento de TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A. cualquier cambio de diseño previsto
This certificate would lose its validity in case of design or procedure modifications, changes in the applicable law or standards. Manufacturer must communicate to TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing, S.A. any foreseeable change in the design

Este componente puede formar parte de un sistema UCM como dispositivo de frenado (elemento de parada).
This component can be part of a UCM system as braking device (stopping element).

La capacitación como dispositivo de frenado en la aplicación dada por el art. 9.11 de la EN81-1:1998 + A3:2009, no excluye el examen de tipo o la evaluación correspondiente dentro del alcance de la norma del sistema completo UCM diseñado con el propósito de dar cumplimiento a los requisitos indicados en el artículo 9.11 por medio de los ensayos y pruebas necesarias.

This certification regarding braking elements as stated in 9.11 of EN81-1:1998 + A3:2009 do not exclude type examination for the complete UCM protection system, and do not exclude such complete system of being tested.



El Prat del Llobregat, 23.04.2013

Gabriel Cantero / Armand Hernández

ANEXO I – Datos Básicos
Annex I – Basic Data
1. Campo de aplicación:
Scope:
Freno de Disco para ascensor EVO-01 para prevenir el movimiento incontrolado de la cabina.
Disk Brakes for lifts EVO-01 to prevent unintended car movement.
Sección 9.11 Protección contra el movimiento incontrolado de la cabina. Norma EN 81-1:1998 + A3:2009
Section 9.11. Protection against unintended car movement. Standard: EN 81-1:1998+A3:2009
Anexo F.8 Medios de protección del movimiento incontrolado de la cabina. Norma EN 81-1:1998 + A3:2009
Annex F.8 Means of protection against unintended car movement. Standard: EN 81-1:1998+A3:2009
2. Descripción y Características del equipo:
Description and Characteristics of the equipment:

Tipo de freno <i>Type of Brake:</i>	EVO-01
Rango par certificado por familia: <i>Torque range certified family:</i>	150 – 500 Nm
Certificado del freno: <i>Brake certificate:</i>	DAS.VA.000031
Par Nominal Freno: <i>Nominal braking torque:</i>	2X250 Nm
Energía Volante Inercia (por placa): (*) <i>Flywheel energy:</i>	4.184 Jul
Velocidad rotación: <i>Rotation speed:</i>	620 r.p.m.
Potencia eléctrica del freno: <i>Electrical power:</i>	260 W

(*) Los ensayos han sido realizados sobre una de las placas de frenado.

Tests have been performed on one of the braking plates



El Prat del Llobregat, 23.04.2013

Gabriel Cantero / Armand Hernández

ANEXO I – Datos Básicos
Annex I – Basic Data
- Resultados Obtenidos en ms:
Results Obtained in ms:

		Ensayos EVO-01 sentido horario desde Volante (ms) <i>Test EVO-01 clockwise from Wheel (ms)</i>			Ensayos EVO-01 sentido anti-horario desde Volante (ms) <i>Test EVO-01 counterclockwise from Wheel (ms)</i>		
		10 %	50 %	90 %	10 %	50 %	90 %
Promedio: <i>Average:</i>		73	97	189	73	89	204
Max Admitido: <i>Admitted Max.:</i>	+20	88	117	227	88	119	245
Max medido: <i>Measured Max.:</i>		73	106	226	78	107	226
min Admitido: <i>Admitted min.:</i>	-20	58	78	151	59	79	163
min Medido: <i>Measured min.:</i>		66	89	157	67	92	153

Los tiempos indicados en la tabla corresponden a:
The times shown in the table correspond to:

t_{10}	Tiempo en ms desde el corte de la alimentación hasta alcanzar un 10% del par nominal. <i>Time in ms from power failure to reach 10% of nominal torque:</i>
t_{50}	Tiempo en ms desde el corte de la alimentación hasta alcanzar un 50% del par nominal. <i>Time in ms from power failure to reach 50% of nominal torque:</i>
t_{90}	Tiempo en ms desde el corte de la alimentación hasta alcanzar un 90% del par nominal. <i>Time in ms from power failure to reach 90% of nominal torque:</i>

3. Notas
Remarks
3.1 Laboratorio de ensayo
Test laboratory

T.E. Alzola
 C/ Uzbina, 11 Pol. Ind. Jundiz
 01015-Vitoria-Gasteiz
 Alava, España (Spain)

3.2 Informes de ensayo
Tests Report

33256151
Fecha/Date: 27/03/2013





El Prat del Llobregat, 23.04.2013

Gabriel Cantero / Armand Hernández